

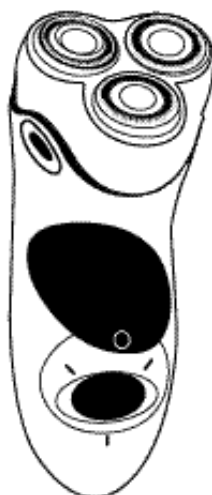
REMINGTON®

MicroFlex^{MD}
TCT^{MC}

**Comment obtenir un rasage
de près avec le Remington^{MD}
MicroFlex^{MD} TCT^{MC}**

Merci d'avoir acheté cet excellent rasoir Remington^{MC}

Ce guide contient des conseils d'utilisation et
d'entretien du rasoir pour obtenir le meilleur
rasage possible.



Lavable

Numéros de modèle
R-9100
R-9200
R-9250
R-9300
R-9350
R-TCT

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un rasoir électrique, il est important de
se conformer à certaines précautions de sécurité, dont les
suivantes. Prière de lire toutes les consignes avant d'utiliser
ce rasoir.

DANGER

Pour réduire les risques de chocs électriques :

- Ne pas essayer de retirer un rasoir qui est tombé dans
l'eau. Le débrancher immédiatement.
- Ne pas utiliser dans le bain ou la douche.
- Ne pas placer ou échapper le rasoir dans l'eau ou un
autre liquide.
- Éviter de placer ou de ranger le rasoir là où il peut tomber
ou être entraîné dans la baignoire ou l'évier.
- Sauf lorsqu'on le charge, toujours débrancher ce rasoir de
la prise de courant immédiatement après l'usage.
- Débrancher ce rasoir avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, de chocs électriques ou de blessures :

- Ne jamais laisser le rasoir sans surveillance lorsqu'il est
branché, sauf durant le chargement de la pile rechargeable.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce rasoir est
utilisé par, sur ou à proximité d'un enfant ou d'une personne
handicapée.

- Ce rasoir doit être utilisé uniquement à la fin à laquelle il est
destiné, comme décrit dans le présent manuel. Ne pas utiliser
d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
- Tenir le cordon loin des surfaces chaudes.
- Ne jamais utiliser ce rasoir si le cordon ou la fiche est
endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est
tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
Retourner le rasoir à un centre de service pour examen et
réparation.
- Ne jamais échapper ou insérer d'objets dans les ouvertures
du rasoir.
- Ne pas utiliser le rasoir à l'extérieur ou le faire fonctionner
dans un endroit où des produits aérosol sont utilisés ou dans
un endroit où l'on administre de l'oxygène.
- Ne pas utiliser ce rasoir si la tête ou le couteau est
endommagé ou cassé, ce qui pourrait provoquer des
blessures au visage.
- Toujours brancher le cordon d'alimentation sur le rasoir puis
sur la prise de courant. Pour débrancher le rasoir, mettre
toutes les commandes en position « Off » (arrêt), puis retirer la
fiche de la prise et débrancher le cordon d'alimentation du
rasoir pour le ranger.
- Toujours ranger le rasoir et le cordon d'alimentation dans un
endroit sans humidité. S'assurer que le cordon est débranché
du rasoir.
- Ne pas brancher ou débrancher le rasoir avec les mains
mouillées.
- Conçu pour l'usage domestique uniquement.

**CONSERVEZ CES
INSTRUCTIONS**

Obtenir un rasage de près confortable

Nous vous félicitons d'avoir acheté un rasoir Remington^{MD} MicroFlex^{MD} TCT^{MC} de première qualité. Votre nouveau Remington^{MD} MicroFlex^{MD} TCT^{MC} est le seul rasoir rotatif utilisant la Total Closeness Technology^{MC} (TCT^{MC}). Le MicroFlex^{MD} TCT^{MC} comporte plus de lames et de fentes ainsi qu'une plus grande action de la tête flexible* que tout autre rasoir rotatif, pour raser tout votre visage, y compris les endroits difficiles tels que le cou et autour du menton.

** Une plus grande action de la tête flexible, comme mesuré par le mouvement vertical au centre de la tête.*

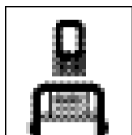
Comme avec tous les rasoirs, vous deviendrez de plus en plus efficace au fil du temps. Accordez-vous environ trois semaines pour établir un style de rasage efficace et pour permettre à votre barbe de s'adapter à votre nouveau rasoir. Cette période d'adaptation est légèrement plus longue si vous avez la peau sensible ou si vous alternez avec d'autres méthodes de rasage.

La meilleure technique

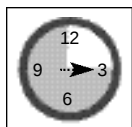
Votre nouveau rasoir permet d'obtenir facilement un excellent rasage de près. Voici quelques suggestions pour obtenir un rasage optimum :

Toujours utiliser un rasoir propre et sec.

S'assurer que le bloc de tête de coupe est en position verrouillée.



Attendre au moins 15 minutes après le lever et avant le rasage pour que les boursoufflures du sommeil aient disparu du visage.



S'assurer que le visage est propre et sec avant de commencer.



Rasage

Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour activer le rasoir en vue du rasage.



Il n'est nullement nécessaire de procéder à des réglages des têtes ou des couteaux du MicroFlex^{MD} TCT^{MC} avant le rasage. Les têtes flottantes s'ajusteront automatiquement au profil du visage. Il n'est nécessaire d'exercer aucune pression durant le rasage ... il suffit de laisser le rasoir glisser délicatement sur la peau. Ce toucher délicat facilite le rasage et aide à éviter une éventuelle irritation cutanée.



Appliquer de petits mouvements circulaires. S'aider de sa main libre pour étirer la peau. Ceci permet aux poils de se placer à la verticale et de faciliter leur pénétration dans la chambre de coupe.



Taille

Pour utiliser la tailleuse rétractable Easy-View^{MD}, il suffit de pousser le bouton de la tailleuse vers le haut. La tailleuse remontera pour usage. Tenir le rasoir comme montré dans l'illustration. Pour conserver l'énergie de la pile (uniquement sur les rasoirs à pile rechargeable) il est conseillé d'utiliser la tailleuse au besoin seulement. Lorsque la tailleuse n'est plus nécessaire, pousser le bouton de la tailleuse vers le bas afin de verrouiller en position d'arrêt.



Taille des favoris

Il suffit d'appliquer le bord peigne de la tailleuse à la ligne désirée pour obtenir des favoris propres et bien taillés.



Taille de la moustache

Tenir le rasoir à la ligne de coupe désirée pour une taille rapide, facile et professionnelle. La tailleuse peut également servir à tailler le bord supérieur de la moustache.



• Toujours garder le protecteur sur la tête de coupe et maintenir la tailleuse en position d'arrêt lorsque le rasoir n'est pas en usage. Il faut replacer le protecteur en positionnant la languette arrière à l'arrière du rasoir.

Pour obtenir un meilleur rasage...

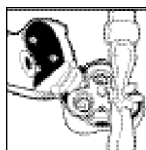
Pour optimiser les prestations du rasoir, nous recommandons l'emploi du bâton de poudre de pré-rasage (SP-5) Remington^{MD} ou de la lotion de pré-rasage avec aloès (SP-6). Il suffit de l'appliquer sur la barbe. Elles absorbent toutes deux l'humidité et les huiles du visage, et elles permettent de préparer les poils afin qu'ils pénètrent plus facilement dans la chambre de coupe. Ces produits rendent le rasage plus rapide et plus confortable.

Nettoyage du rasoir :

NOUS RECOMMANDONS DE NETTOYER LE RASOIR APRÈS CHAQUE UTILISATION POUR EN OBTENIR DES PRESTATIONS OPTIMALES. Le système de couteaux de ce rasoir a été conçu pour être nettoyé en le rinçant sous l'eau courante tiède ou à l'aide d'une brosse.

Le nettoyage du rasoir Remington[®] MicroFlex[®] TCT[™] est facile. (REMARQUE: dans le cas du modèle R-9300/R-9350/R-TCT, l'icône de la brosse se mettra à clignoter pour rappeler l'utilisateur de nettoyer son rasoir.)

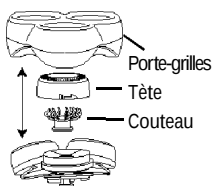
■ Ouvrir le porte-grilles en appuyant sur les deux boutons puis en le tournant tout en l'écartant du corps du rasoir. On peut souffler sur la tête pour en retirer soigneusement tous les résidus de barbe ou la rincer sous l'eau. Rincer les deux côtés du bloc de tête.



■ Au moins une fois par semaine :

Pour un nettoyage plus complet, retirer l'ensemble de retenue de couteau depuis la poche pour les poils en tournant le bouton central d'environ 1/4 de tour en sens anti-horaire. Tenir l'ensemble de retenue de couteau comme illustré, et retirer la tête en tournant d'environ 1/8 de tour dans le sens illustré. Brossez la tête aussi bien que le couteau pour les nettoyer. Remonter la tête sur l'ensemble de retenue de couteau en alignant et tournant la tête de 1/8 de tour en sens opposé. Répéter ce processus pour chacune des trois têtes.

Nettoyer chaque ensemble de tête et couteau un à la fois pour éviter de mélanger les composants de couteau. (On doit les garder comme ensembles.) Après le nettoyage, placer l'ensemble de retenue de couteau dans la poche pour les poils et fixer en tournant le bouton central d'environ 1/4 de tour en sens horaire.



Attention: ne jamais immerger l'intégralité du rasoir dans l'eau. Ne pas utiliser d'agent nettoyant puissant au

risque de détruire les revêtements appliqués sur le rasoir.

■ Appliquer du lubrifiant Remington[®] Shaver Saver[®] (SP-4) pour nettoyer et lubrifier les couteaux et le bloc de tête du rasoir. Le lubrifiant permet de mieux retirer les poils tout en réduisant l'usure de l'appareil. Vaporiser rapidement le produit après chaque utilisation maintiendra des prestations optimales.

Attention : ne pas retirer ni remplacer le bloc de tête pendant que le rasoir est en marche ou qu'il est branché dans une prise de courant au risque d'endommager ses couteaux.

■ Remplacer les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces de rechange Remington[®].

Charge

Charger le rasoir pendant 24 heures avant de l'utiliser pour la première fois.

Pour charger le rasoir :

- S'assurer que le rasoir est hors tension.
- Brancher le cordon d'alimentation sur le rasoir, puis l'adaptateur de charge sur la prise de courant. Le témoin lumineux de charge s'allume.
- Comme on ne peut charger excessivement le rasoir, on peut le laisser branché entre chaque utilisation afin de le charger.
- Utiliser exclusivement l'adaptateur de charge fourni avec le rasoir.
- Les modèles R-9100/-9200/-9300/-9250/-9350/R-TCT sont pourvus d'une fonction spéciale qui permet l'utilisation du rasoir sans fil.

Ces rasoirs ne se rechargent, cependant, pas pendant leur fonctionnement ; par conséquent, après utilisation directement sur le secteur, mettre l'appareil à l'arrêt et mettre de côté pour charger.

■ Les modèles R-9100/-9200/-9300/-9250/-9350/R-TCT procurent jusqu'à deux semaines d'utilisation après une heure de charge ou un seul rasage après cinq minutes de charge.

Modèle R-9100

Le témoin vert indique s'il est entièrement chargé ou en mode de charge. Le témoin rouge s'allume lorsque la pile est faible pour avertir que le rasoir a besoin d'être rechargé. Lorsque ce témoin s'allume pour la première fois, ceci indique également que le rasoir ne peut plus fournir que 5 minutes de rasage environ.

Modèles R-9200/-9250

La jauge lumineuse verte affiche le pourcentage restant de charge par paliers de 20 %. Lorsque la pile n'est chargée qu'à 20 %, le témoin rouge s'allume pour avertir de recharger le rasoir.

Modèles R-9300/-9350/R-TCT

L'affichage à cristaux liquides présente un indicateur lumineux avertissant de l'état de charge du rasoir sous forme de minutes de rasage restantes. Lorsque l'icône Prise  (brancher) s'allume, ceci indique qu'il ne reste plus que 5 à 6 minutes de rasage.

Dépannage :

- Si la pile du rasoir R-9100/-9200/-9300/-9250/-9350/R-TCT est complètement déchargée ou si celui-ci n'a pas été utilisé depuis longtemps, il est possible qu'il ne fonctionne pas sur secteur. Dans ce cas, charger le rasoir pendant cinq minutes environ avant le rasage.
- Ne pas utiliser le rasoir avec/sans fil R-9100/-9200/-9300/-9250/-9350/R-TCT que sur secteur, car l'utilisation exclusive continue sur secteur diminue la durée de vie de la pile.
- Pour prolonger la durée de vie de la pile, nous conseillons de la décharger totalement tous les six mois, puis de la recharger complètement pendant 24 heures.

Tension mondiale (tous les modèles MicroFlex^{MD} TCT^{MC})

Vous pouvez utiliser votre rasoir dans pratiquement tous les pays du monde. Les rasoirs MicroFlex^{MD} TCT^{MC} sont, en effet, équipés d'une fonction de conversion bitension automatique fournissant des courants alternatifs compris entre 100 et 240 volts, de 50-60 Hz. Branchez simplement votre rasoir sur une prise locale (vous devrez peut-être utiliser une fiche adaptatrice) et utilisez-le comme à l'ordinaire. Votre rasoir s'adaptera automatiquement aux spécificités du système local d'alimentation électrique.

Enlèvement de la pile :

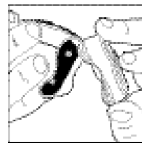
Lorsque le rasoir rechargeable a atteint la fin de sa durée de vie utile, on doit en retirer les piles et recycler ou jeter celles-ci conformément aux exigences des autorités réglementaires de votre localité et de votre province.

SUIVRE LA PROCÉDURE CI-DESSOUS POUR RETIRER LA PILE :

- Pour éviter tout risque de chocs électriques, débrancher le cordon d'alimentation de la prise et du rasoir.

- Ouvrir le bloc de la tête en appuyant sur les boutons de dégagement de la tête et en soulevant le bloc de la tête. Tirer l'ensemble du bloc de tête hors du rasoir

- Pousser le bouton de la tailleuse vers le haut pour ouvrir la tailleuse.



- Retirer l'ensemble de tailleuse en pressant les côtés comme montré dans l'illustration.

- Retirer les trois vis de l'arrière du rasoir à l'aide d'un petit tournevis à empreinte cruciforme.

- Séparer les moitiés du rasoir l'une de l'autre en les tirant ou en les soulevant délicatement, ce qui exposera la pile.

- Retirer la pince inférieure de pile en la soulevant vers l'extérieur.

- Lever ou détacher les piles hors du rasoir.

- Couper les fils des deux extrémités de chaque pile, puis les retirer du rasoir.



ATTENTION : NE PAS JETER LES PILES DANS UN FEU ET NE PAS LES DÉTÉRIORER EN LES JETANT, CAR ELLES RISQUERAIENT D'EXPLOSER OU DE DÉGAGER DES SUBSTANCES TOXIQUES. NE PAS CRÉER DE COURT-CIRCUIT, CE QUI PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES. JETER LES PILES CONFORMÉMENT AUX EXIGENCES DES AUTORITÉS RÉGLEMENTAIRES DE VOTRE LOCALITÉ ET DE VOTRE PROVINCE.

Le sceau de recyclage de pile RBRC^{MD} agréé EPA (Agence de protection de l'environnement des États-Unis) apposé sur les piles au nickel-cadmium (Ni-Cd) indique que Remington Products Company, L.L.C. participe volontairement à un programme industriel de collecte et de recyclage de ces piles à la fin de leur durée de vie utile, lorsqu'elles sont retirées du service aux États-Unis ou au Canada. Le programme RBRC^{MD} est une alternative pratique à la solution consistant à jeter les piles au Ni-Cd usagées dans une poubelle ou une déchèterie municipale, ce qui peut, d'ailleurs, s'avérer illégal dans votre région. Veuillez composer le 1-800-822-8837 pour obtenir des informations sur le recyclage des piles au Ni-Cd et les interdictions/restrictions appliquées dans votre région quant à leur élimination. La participation de Remington Products Company, L.L.C. à ce programme traduit notre engagement à préserver l'environnement de tous et à conserver nos ressources naturelles.

Quand le moment est-il venu de remplacer les têtes et les couteaux ?

Il est très important de remplacer les têtes et les couteaux au besoin pour assurer un rasage de près confortable, sans irritation. Nous recommandons de les remplacer tous les 12 mois. Voici quelques signes d'usure des têtes et des couteaux indiquant la nécessité du remplacement.

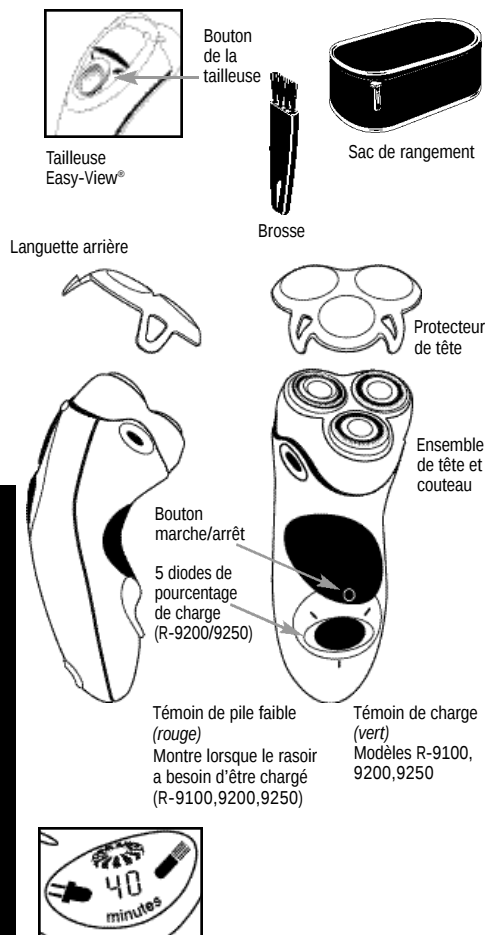
(REMARQUE : sur les modèles R-9300/-9350/R-TCT, l'icône du couteau, sur les modèles R-9200 et R-9250, la DEL jaune se mettra à clignoter au moment où les couteaux sont à remplacer.)

Irritation :

Une certaine irritation cutanée peut survenir alors que les têtes deviennent excessivement usées. Cette irritation se remarque plus particulièrement lors de l'application de lotion après-rasage.

Lorsque les couteaux s'usent, on n'obtient pas un rasage d'aussi près et il est possible qu'on sente le rasoir tirer sur la barbe. Ceci signifie qu'il est temps de remplacer les têtes et les couteaux.

Pièces du rasoir



Modèles Remington ^{MD} MicroFlex ^{MD} TCT ^{MC}	
Quel modèle possédez-vous ?	
R-9100 (2 diodes)	Fonctionnement avec et sans fil, rechargeable avec témoins lumineux de charge et de pile faible, fonction de charge rapide en 1 heure. Tension mondiale : CA100-240 volts, 50-60 Hz.
R-9200 et R-9250 (7 diodes)	Fonctionnement avec et sans fil, rechargeable avec témoins lumineux (7 diodes) de pourcentage de charge, remplacement des couteaux et pile faible, et fonction de charge rapide en 1 heure. Tension mondiale : CA100-240 volts, 50-60 Hz.
R-9300/ R-9350/ R-TCT (affichage à cristaux liquides)	Fonctionnement avec et sans fil, rechargeable avec fonction de charge rapide en 1 heure. Affichage à cristaux liquides Smart Shaver indiquant la durée de rasage restante, la faiblesse de la pile, ainsi que des icônes de nettoyage et de remplacement des couteaux. Tension mondiale : CA100-240 volts, 50-60 Hz.

Garantie de performance

Offre de remboursement de Remington^{MD}

Si, dans les 30 jours suivant l'achat de votre rasoir Remington^{MD} MicroFlex^{MD} TCT^{MC}, vous n'en êtes pas satisfait et désirez vous faire rembourser, retournez simplement votre rasoir au détaillant auprès duquel vous l'avez acheté en y joignant le reçu de caisse. Remington remboursera tous les détaillants qui acceptent des rasoirs au cours des 30 jours suivant la date de l'achat. Si vous avez des questions sur la garantie de remboursement, veuillez nous appeler au 1-905-470-9400 au Canada ou au 1-800-736-4648 aux États-Unis.

Garantie complète de deux ans

Remington garantit que votre produit, sauf comme indiqué ci-après, est, à la date d'achat, exempt de tout vice de matériaux ou de main-d'œuvre. Remington remédiera gratuitement aux dits vices dans la mesure où vous retournez le produit au complet, soit en personne soit par courrier, port payé, à un centre de service appartenant à la société Remington ou agréé par cette dernière, au cours des deux années suivant sa date d'achat.

Ne retournez pas le produit au détaillant auprès duquel il a été acheté.

Cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par une utilisation accidentelle, incorrecte ou abusive, par l'ajout d'un accessoire non autorisé ou la modification du produit, par le raccordement du produit à des courants et tensions autres que ceux précisés dans le manuel d'instructions, ou à la suite d'événements ne dépendant pas de notre volonté. REMINGTON NE SERA RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT. EN OUTRE, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LA TÊTE FLEXIBLE NI L'ENSEMBLE DE COUTEAU SUR NOS RASOIRS DE TYPE ROTATIF.

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DONT, MAIS SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER OU DE QUALITÉ MARCHANDE, EST LIMITÉE À DEUX ANS SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT D'ORIGINE.

Cette garantie vous donne des droits précis; vous pourriez également bénéficier d'autres droits qui varient d'une province à l'autre. Certaines provinces ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages accessoires, indirects ou particuliers. Il est possible que les limitations et exclusions susmentionnées ne vous concernent pas.

Aucune responsabilité ou obligation ni aucun engagement relatif(ve) à l'installation ou à l'entretien de ce produit n'est assumé(e).

Le service de garantie doit être effectué par un centre de service appartenant à la société Remington ou agréé par cette dernière, et les dommages ou les pertes résultant de service effectué par toute autre personne ne sont pas couverts par cette garantie. Une liste des centres de service appartenant à notre société est jointe à la présente. Les centres de service agréés sont répertoriés dans les pages jaunes de votre bottin téléphonique. Vous pouvez également renvoyer le produit par courrier, port payé, à : Remington Products Company, L.L.C. - Attention: Service Department - 60 Main Street, Bridgeport, CT 06604 - États-Unis.

Service de garantie aux États-Unis

Aux États-Unis, le service est fourni par les centres de service appartenant à notre société et par plus de 300 centres de service agréés. Les adresses des centres de service appartenant à notre société sont jointes à la présente. Si vous désirez obtenir l'adresse du centre de service agréé le plus proche de votre domicile, veuillez consulter la section « Rasoir – Électroménagers – Réparations » des pages jaunes de votre bottin téléphonique. Si vous le désirez, vous pouvez également renvoyer le produit par courrier, port payé, à : Remington Products Company, L.L.C. – Attention : Service Department – 60 Main Street, Bridgeport, CT 06604.

Service de garantie dans les autres pays du monde

Le service couvert par la garantie Remington peut être obtenu, en dehors des États-Unis, auprès des distributeurs et des centres de service agréés Remington. Veuillez consulter le répertoire de votre bottin local pour obtenir l'adresse la plus proche de votre domicile.

Veuillez adresser toute question ou tout commentaire à :

Remington Products Company, L.L.C.
50 Commerce Drive
Trumbull, CT 06611-5403
Attention : Consumer Affairs



Remington, MicroFlex, TCT, Total Closeness Technology, Easy-View et Shaver Saver sont des marques de commerce de Remington Corporation, L.L.C.

© 2001 R.P.C., L.L.C. Job #S01-079 7/01 No. de pièce 12642

Brevets américains : 5,390,416 ; 5,408,749

et demandes de brevet en instance

Brevets canadiens : 1,748,2,091,039

et demandes de brevet en instance :



Pour toute question ou tout commentaire, veuillez appeler au
1-905-470-9400 au Canada ou au 1-800-736-4648 aux États-Unis.

Visitez notre site web à <http://www.remington-products.com>.

Remington Products Company, L.L.C.
60 Main Street
Bridgeport, CT 06604

Remington Products (Canada) Inc.
61 Amber Street
Markham, Ontario L3R 3J7

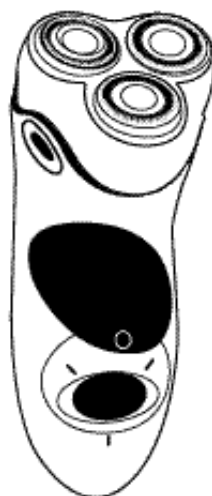
FABRIQUÉ EN CHINE

REMINGTON

MicroFlex®
TCT™

Cómo lograr una afeitada excepcional con su afeitadora MicroFlex® TCT™ de Remington®

Gracias por comprar esta afeitadora de primera calidad de Remington®



En este manual usted encontrará sugerencias para el uso y cuidado de su afeitadora para lograr la mejor afeitada posible.

Lavable

Modelos número
R-9100
R-9200
R-9250
R-9300
R-9350
R-TCT

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siempre que utilice una afeitadora eléctrica, debe respetar ciertas precauciones básicas, incluyendo las indicadas a continuación. Lea todas las instrucciones antes de utilizar la afeitadora.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- No intente recuperar una afeitadora que se haya caído al agua. Desenchúfela inmediatamente.
- No la utilice mientras se baña o se ducha.
- No la coloque ni deje que se caiga al agua u otro líquido.
- No coloque ni guarde la máquina en un sitio donde pueda caerse o ser empujada a una bañera o un lavabo.
- Siempre desenchufe la máquina inmediatamente después de utilizarla, excepto cuando se esté recargando.
- Desenchufe la máquina antes de limpiarla.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descargas eléctricas y lesiones a las personas:

- Nunca deje enchufada la afeitadora cuando usted no está presente, excepto cuando se esté recargando.
- Es necesario un estrecho control cuando esta máquina es utilizada por niños o personas discapacitadas, o cerca ellos.

- Utilice esta máquina únicamente para el uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- No utilice nunca esta afeitadora si el cordón o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si ha sufrido una caída o se ha dañado o si se ha caído al agua. Lleve la afeitadora a un centro de servicio para que sea examinada y reparada.
- Nunca deje caer ni inserte objeto alguno en ninguna de las aberturas de la afeitadora.
- No la utilice mientras está al aire libre, ni donde se estén utilizando productos en aerosol (pulverizadores) o cuando se esté administrando oxígeno.
- No utilice esta máquina si tuviera un cabezal o una cuchilla dañada o rota ya que puede provocar lesiones faciales.
- Ponga siempre el cordón en el enchufe de la máquina y luego en la tomacorriente. Para desconectarla, ponga todos los botones en la posición de apagado, OFF, desenchufe el adaptador del tomacorriente y luego desconecte el cordón de la afeitadora para guardarla.
- Guarde siempre su afeitadora y el adaptador en un lugar seco. Asegúrese de que el cordón esté desconectado de la afeitadora.
- No enchufe ni desenchufe la afeitadora con las manos húmedas.
- Para uso doméstico únicamente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para lograr una afeitada al ras y confortable

Lo felicitamos por la compra de la afeitadora de primera calidad MicroFlex® TCT™ de Remington®. Su nueva afeitadora MicroFlex® TCT™ de Remington® es la única afeitadora de cabezales rotativos con Total Closeness Technology (Tecnología al RasTotal)™, "TCT". La afeitadora MicroFlex® TCT™ tiene más cuchillas, ranuras y movimiento flexible de los cabezales* que ninguna otra afeitadora de cabezales rotativos, para poder afeitar la cara completa incluyendo los lugares de difícil acceso como el cuello y la zona alrededor de la barbilla.

** Más movimiento flexible de los cabezales, medido según el movimiento vertical en el centro del cabezal.*

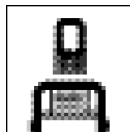
Como ocurre con cualquier afeitadora, su afeitada irá mejorando con el tiempo. Por lo tanto, permita que pasen tres semanas para desarrollar una afeitada eficiente y para que su barba se adapte a la nueva afeitadora. El período de adaptación puede ser un poco más largo si usted tiene piel sensible o si alterna con otros métodos para afeitarse.

La mejor técnica

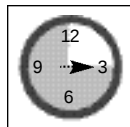
Es sencillo obtener una excelente afeitada con su nueva afeitadora. Aquí le damos algunas sugerencias para lograr la afeitada más al ras posible:

Use siempre una afeitadora limpia y seca.

Asegúrese de que el conjunto de cabezales esté en la posición trabada.



Al despertarse espere un mínimo de 15 minutos antes de afeitarse para asegurar que la cara no esté hinchada después de dormir.



Asegúrese de que la cara esté limpia y seca antes de comenzar.



Para afeitar

Apriete el botón de encendido y apagado para encender la afeitadora.



La afeitadora MicroFlex® TCT™ no necesita ajustes de los cabezales ni de las cuchillas antes de afeitar. Los cabezales flotantes se adaptarán automáticamente al contorno de la cara. No es necesario presionar para afeitar...deje que la afeitadora se deslice suavemente sobre su piel. Esta suave sensación hace la afeitada más fácil y ayuda a evitar la posibilidad de irritación de la piel.

Utilice movimientos cortos y circulares. Use su mano libre para estirar la piel. Esto ayuda a levantar el pelo para que entre a la cámara de corte más fácilmente.



Para recortar

Para usar el cortapatillas retractable Easy-View®, simplemente empuje el botón del cortapatillas hacia arriba. La cuchilla para recortar se levantará para ser usada. Sostenga la afeitadora como se muestra en el dibujo. Para conservar la energía de la batería (en afeitadoras recargables únicamente), se recomienda usar la cuchilla para recortar sólo cuando se necesita recortar. Cuando termine de usarla, empuje hacia abajo el botón de el cortapatillas, para trabarla en la posición de apagado.



Para recortar las patillas

Simplemente apoye el borde dentado del cortapatillas en la línea de patilla deseada para obtener patillas definidas y prolijas.



Para recortar el bigote

Sostenga la afeitadora en la línea de recorte deseada para lograr un corte rápido, fácil y profesional. El cortapatillas también se puede usar para recortar el borde superior del bigote.



- Cuando la afeitadora no está en uso, deje siempre colocada la tapa protectora de los cabezales y mantenga el cortapatillas en la posición de apagado. El protector debe ponerse con la lengüeta trasera en la parte de atrás de la máquina de afeitar.

Para una afeitada mejor...

Para lograr un rendimiento máximo de su afeitadora, considere utilizar la barra de polvo para antes de afeitar Pre-Shave Powder Stick (SP-5) o la loción con aloe para antes de afeitar Pre-Shave Lotion with Aloe (SP-6) de Remington®. Simplemente frótelas sobre la barba. Ambas absorben la humedad y la grasitud facial, ayudando a preparar el pelo para que entre más fácilmente en la cámara de corte y logrando una afeitada más rápida y confortable.

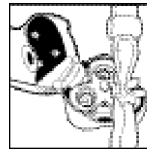
Limpieza y mantenimiento

Para limpiar la afeitadora:

PARA LOGRAR EL MAXIMO RENDIMIENTO DE LA AFEITADORA SE RECOMIENDA LIMPIARLA DESPUES DE CADA USO. El sistema de cuchillas de esta máquina de afeitar fue diseñado para limpiarse enjuagándolo bajo el agua corriente templada o con la ayuda de un cepillo.

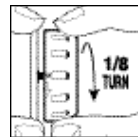
La limpieza de la afeitadora MicroFlex®TCT™ de Remington® es sencilla. (NOTA: En el modelo R-9300/R-9350/R-TCT, el símbolo del cepillo se encenderá en forma intermitente para recordarle que debe limpiar la afeitadora.)

■ Abra el portarejillas apretando ambos botones y girándolo para sacarlo del cuerpo de la máquina de afeitar. Usted puede soplar bien el pelo residual o enjuagar los cabezales en agua. Enjuague ambos lados del conjunto de cabezales.



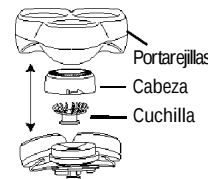
■ Al menos una vez por semana:

Para una limpieza más a fondo, saque el retenedor del conjunto de cuchillas de la cavidad para el pelo girando el botón central aproximadamente 1/4 de vuelta en sentido contrario al de las agujas del reloj. Sostenga el retenedor del conjunto de cuchillas como se muestra en la ilustración y saque el cabezal girando aproximadamente 1/8 de vuelta en el sentido que se muestra. Limpie con el cepillo el cabezal y la cuchilla. Vuelva a colocar el cabezal en el retenedor del conjunto de cuchillas alineando y girando el cabezal 1/8 de vuelta en el sentido opuesto. Repita este proceso para cada uno de los tres cabezales. Limpie cada conjunto de cabezal y cuchilla a la vez para evitar que se mezclen las partes de las cuchillas (éstas se deben mantener como conjuntos). Después de la limpieza, ponga el retenedor del conjunto de cuchillas en la cavidad para el pelo y asegúrelo girando



el botón central aproximadamente 1/4 de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.

Precaución: Nunca coloque la afeitadora completamente bajo el agua. No utilice ningún agente limpiador fuerte pues esto puede destruir el acabado protector de la afeitadora.

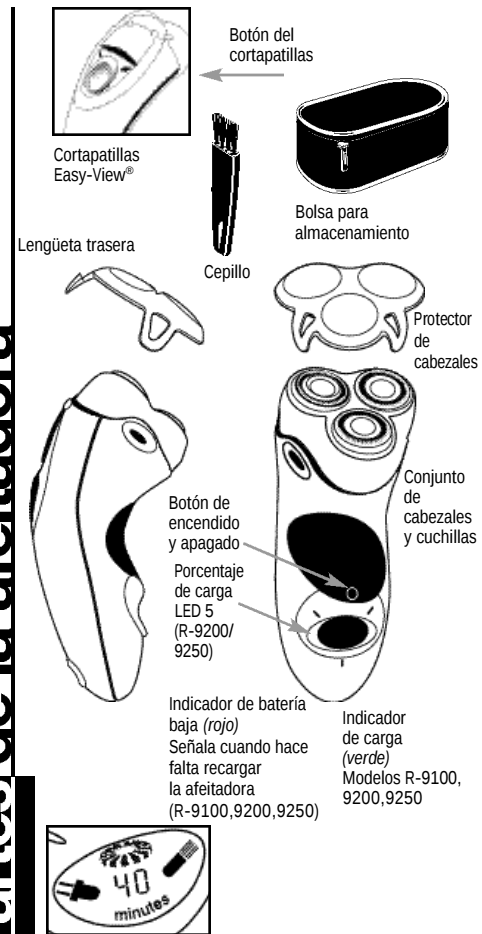


■ Para limpiar y lubricar las cuchillas y los cabezales de la afeitadora, aplique el lubricante Shaver Saver® (SP-4) de Remington®. El lubricante ayuda a remover los restos de pelo y a reducir el desgaste. Rocíe siempre la afeitadora después de afeitarse y mantendrá la afeitadora funcionando en óptimas condiciones.

Precaución: No quite ni coloque el conjunto de cabezales mientras la afeitadora está funcionando o enchufada en un tomacorriente eléctrico pues podría dañar las cuchillas.

■ Las partes gastadas o dañadas deben ser reemplazadas con piezas de repuesto de Remington® únicamente.

Partes de la afeitadora



Pantalla LCD (Modelos R-9300/-9350/R-TCT)

Modelos MicroFlex® TCT™ de Remington®	
¿Cuál es su modelo?	
R-9100 (2 LEDs)	Funciona con y sin cordón, recargable con indicadores de carga y de baja batería, dispone de una hora de carga rápida. Voltaje internacional: 100 y 240 voltios, 50-60 Hz de CA.
R-9200 y R-9250 (7 LEDs)	Funciona con y sin cordón, recargable con porcentaje de carga y cuchilla de repuesto, indicadores de baja batería (LED 7), dispone de una hora de carga rápida. Voltaje internacional: 100 y 240 voltios, 50-60 Hz de CA.
R-9300/ R-9350/ R-TCT (Pantalla LCD)	Funciona con y sin cordón, recargable con una hora de carga rápida. Afeitadora inteligente con pantalla LCD que indica cuánto tiempo de afeitada queda, e iconos que indican baja batería y necesidad de cambio de cuchillas y de limpieza. Voltaje internacional: 100 y 240 voltios, 50-60 Hz de CA.

Para usar la afeitadora

Carga

Antes de usar la afeitadora por primera vez, póngala a cargar por 24 horas.

Para cargar la afeitadora:

- Asegúrese de que la afeitadora esté apagada.
- Conecte el cordón a la afeitadora y luego el adaptador de carga al tomacorriente. Se encenderá la luz del indicador de carga.
- Su afeitadora no se sobrecarga, de modo que la puede dejar enchufada cargándose entre afeitadas.
- Use únicamente el adaptador de carga que se incluye con la afeitadora.
- Los modelos R-9100/-9200/-9300/-9250/-9350/R-TCT tienen una característica especial que le permiten usar la afeitadora con el cordón. La afeitadora no se recargará mientras se está afeitando de modo que después de afeitarse con el cordón, apague la máquina y déjela para que se cargue.
- Los modelos R-9100/-9200/-9300/-9250/-9350/R-TCT le brindan hasta dos semanas de afeitada después de una hora de carga o una afeitada única después de cinco minutos de carga.

Modelo R-9100

Tiene una luz verde para mostrar que la afeitadora está totalmente cargada o que se está cargando. Una luz roja de baja batería se enciende para avisar que la batería necesita ser recargada. Esta luz se enciende también para mostrar que quedan aproximadamente 5 minutos de tiempo de afeitada.

Modelo R-9200/-9250

Tiene un medidor de carga de luz verde que indica la cantidad de carga que queda en incrementos de 20%. Cuando queda sólo un 20% de carga, se enciende la luz roja de advertencia.

Modelo R-9300/-9350/R-TCT

Tiene un indicador numérico de LCD que muestra, en minutos, cuánta carga queda en la afeitadora. Cuando se enciende el símbolo del enchufe , indica que quedan aproximadamente 5 a 6 minutos de afeitada.

Problemas y soluciones:

- Si la batería de la afeitadora modelo R-9100/-9200/-9300/-9250/-9350/R-TCT está completamente descargada o si la afeitadora no ha sido usada por mucho tiempo, puede ocurrir que no se encienda con el cordón. Si esto ocurriera, cargue la afeitadora por aproximadamente cinco minutos antes de afeitarse.
- Su afeitadora con o sin cordón modelo R-9100/-9200/-9300/-9250/-9350/R-TCT no debe ser usada exclusivamente como afeitadora con cordón, ya que el uso continuo con cordón reducirá la vida útil de la batería.
- Para conservar la vida útil de las baterías se las deberá descargar completamente cada seis meses y luego recargarlas completamente por 24 horas.

Voltaje internacional (todos los modelos MicroFlex® TCT™)

Lleve su afeitadora a cualquier lugar del mundo cuando viaje. Su afeitadora MicroFlex® TCT™ tiene capacidad de conversión automática a dos voltajes, puede funcionar con corriente de CA en 100 y 240 voltios de CA, 50-60Hz. Simplemente enchúfela en el tomacorriente del lugar (podría ser necesario usar un adaptador para el enchufe) y úsela como de costumbre. La afeitadora hará la conversión automáticamente a la corriente local.

Retiro de las baterías:

Cuando su afeitadora recargable llegue al final de su vida útil, se deben quitar las baterías y reciclarlas o desecharlas adecuadamente de acuerdo a los requisitos locales o estatales de su zona.

PARA QUITAR LAS BATERIAS SE DEBE HACER LO SIGUIENTE:

- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cordón del tomacorriente y de la afeitadora.
- Presione los botones del conjunto de cabezales y levántelo para abrirlo. Tire para quitar el conjunto de cabezales completo de la afeitadora.
- Presione el botón del cortapatillas y ábralo.



- Para sacarlo apriete en los costados del cortapatillas como se muestra en la ilustración.
- Quite los tres tornillos de la parte trasera de la afeitadora con un destornillador Phillips pequeño.



- Tire o separe con cuidado las dos mitades de la afeitadora para dejar las baterías a la vista.

- Saque el clip inferior de la batería.



- Levante o saque las baterías de la afeitadora.

- Corte los cables de ambas puntas de la batería y sáquelas de la afeitadora.



PRECAUCION: AL DESECHAR LAS BATERIAS NO LAS PONGA EN EL FUEGO NI LAS DESTRUYA PUES PODRIAN ESTALLAR O EMANAR MATERIAL TOXICO. NO LAS PUENTEES PUES ESTO PODRIA CAUSAR QUEMADURAS. DESECHE ADECUADAMENTE LAS BATERIAS USADAS DE ACUERDO A LOS REQUISITOS LOCALES O ESTATALES DE SU ZONA.

El sello de EPA, certificado de reciclado de baterías RBRC® en las baterías de níquel-cadmio (Ni-Cd) indica que la empresa Remington Products Company, L.L.C. participa voluntariamente en un programa de la industria para juntar y reciclar esas baterías al terminar su vida útil, cuando se sacan de servicio en los Estados Unidos o Canadá. El programa RBRC® brinda una conveniente alternativa a la de poner las baterías usadas de Ni-Cd en la basura o en la recolección de basura municipal, lo cual puede ser ilegal en su zona. Para mayor información sobre las prohibiciones y restricciones en el reciclado y desecho de baterías de Ni-Cd en su zona, le rogamos llamar al 1-800-822-8837. La participación de Remington Products Company, L.L.C. en este programa es parte de nuestro compromiso para preservar el medio ambiente y conservar los recursos naturales.

¿Cuándo hay que cambiar los cabezales y las cuchillas?

Es muy importante cambiar los cabezales y las cuchillas cuando sea necesario para asegurar una afeitada al ras y confortable sin irritación. Recomendamos que sean reemplazadas cada 12 meses. He aquí algunas señales de desgaste de cabezales y cuchillas que indican que deben ser reemplazadas.

NOTA: Los símbolos de las cuchillas de los modelos R-9300/-9350/R-TCT y el indicador de carga amarillo LED de los modelos R-9200 & R-9250 se encenderán en forma intermitente cuando haya que cambiar las cuchillas.

Irritación:

A medida que los cabezales se desgastan mucho, la piel puede irritarse un poco. Esto lo notará especialmente al aplicarse la loción para después de afeitar.

Cuando se desgastan las cuchillas usted puede tener una sensación de tironeo y puede faltar la sensación de afeitada al ras. Esta es una señal de que es tiempo de cambiar los cabezales y las cuchillas.

Garantía de funcionamiento

Remington® le devuelve su dinero

Si por algún motivo, dentro de los 30 días de la compra de su afeitadora MicroFlex® TCT™ de Remington®, usted no estuviera satisfecho con su afeitadora y quisiera obtener la devolución de su dinero, simplemente devuelva su afeitadora, junto con el recibo de compra, al comercio minorista donde la hubiera adquirido. Remington le devolverá el dinero a todos los comerciantes minoristas que acepten afeitadoras dentro de los 30 días de la compra. Si tiene alguna pregunta acerca de la garantía de devolución de dinero, haga el favor de llamar al 1-800-736-4648 en los Estados Unidos o al (905) 470-9400 en Canadá.

Garantía completa de dos años

Remington garantiza que este producto, con excepción de lo declarado más abajo, está libre de defectos de material y de fabricación al momento de la compra. Remington se compromete a reparar todo producto defectuoso sin cargo alguno si usted devuelve el producto completo ya sea en persona o por correo con franqueo pagado, a un Centro de Servicio propiedad de la empresa Remington o a un concesionario de servicio autorizado, dentro de los dos años de la fecha de compra.

No devuelva el producto al comercio minorista donde lo compró.

Esta garantía no cubre daños causados por accidente, maltrato, abuso, o por conexión de un accesorio no autorizado o por alteración del producto, o por someter el producto a un voltaje y corriente que no sea el especificado en el manual de instrucciones acompañante, o por cualquier otra circunstancia fuera de nuestro control. REMINGTON NO ASUME RESPONSABILIDAD POR NINGUN DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL NI CONSECUENTE. ADEMÁS ESTA GARANTÍA NO INCLUYE LAS LOS CABEZALES FLEXIBLES NI EL CONJUNTO DE CUCHILLAS DE NUESTRAS AFEITADORAS TIPO ROTATIVAS.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADA A GARANTÍA IMPLÍCITA DE ADECUACIÓN DE PROPOSITO O DE COMERCIABILIDAD, ESTÁN LIMITADAS A UNA DURACIÓN DE DOS AÑOS DESDE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA.

Esta garantía le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro en los EE.UU. Algunos estados no permiten la exclusión o limitaciones de los daños incidentales o consecuentes o limitaciones de la duración de la garantía implícita, de manera que la exclusión y limitaciones expresadas anteriormente pueden no aplicarse en su caso.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad ni obligación por la instalación o mantenimiento de este producto.

Servicio de garantía

El servicio de garantía debe ser llevado a cabo por un centro de servicio de reparación propiedad de la empresa Remington o por concesionarios de servicio autorizados y todo daño o pérdida resultante del servicio de reparación realizado por cualquier otra persona no está cubierto bajo esta garantía. Se adjunta una lista de los centros de servicio de reparación propiedad de la empresa. Los concesionarios de servicio autorizados se pueden encontrar en las páginas amarillas de la guía telefónica. Si lo desea, puede enviar el producto con franqueo pagado a Remington Products Company, L.L.C., 60 Main Street, Bridgeport, CT 06604 Atención: Service Department.

Servicio de garantía en los EE.UU.

Los centros de servicio propiedad de la empresa proporcionan el servicio en los Estados Unidos, además de 300 concesionarios de servicio autorizado. Se incluye la dirección de los centros de servicio propiedad de la empresa. Para saber la dirección del concesionario de servicio autorizado más cercano a su domicilio, le rogamos consultar las páginas amarillas de la guía telefónica en la sección de afeitadoras eléctricas, reparación. Si lo desea, puede enviar el producto con franqueo pagado a Remington Products Company L.L.C., 60 Main Street, Bridgeport, CT 06604, Attention: Service Department.

Servicio de garantía internacional

Se puede obtener servicio de reparación bajo la garantía de Remington fuera de los Estados Unidos contactando a un distribuidor y concesionario autorizado de Remington. Le rogamos consultar la guía telefónica de su localidad para obtener la ubicación más cercana a su domicilio.

Si desea realizar preguntas o comentarios, le rogamos nos escriba a:

Remington Products Company, L.L.C.
50 Commerce Drive
Trumbull, CT 06611-5403
Attention: Consumer Affairs



Preguntas y comentarios: Por favor llame al 1-800-736-4648 en los Estados Unidos o al 905-470-9400 en Canadá.

Visite nuestro sitio web: www.remington-products.com

Remington, MicroFlex, TCT, Total Closeness Technology, Easy View y Shaver Saver son marcas registradas de Remington Corporation, L.L.C.

© 2001 R.P.C. L.L.C. Job #S01-079 7/01 Part No. 12642

Patentes en EE.UU.: 5,390,416; 5,408,749 y patentes pendientes

Patentes en Canadá: 1,748, 2,091,039 y patentes pendientes:



Remington Products Company, L.L.C.
60 Main Street
Bridgeport, CT 06604

Remington Products (Canada) Inc.
61 Amber Street
Markham, Ontario L3R 3J7

HECHO EN CHINA